

CAMPO DI APPLICAZIONE:

- Eseguibile con spessore Max del vetro di mm 41
- Eseguibile con spessore Max del vetro indicato (es. mm 20)
- Non eseguibile

N.B.: Lo spessore del vetro si riferisce allo spessore del materiale senza camera d'aria.

APPLICATION FIELD

- Feasible with max glass thickness of 41 mm
- Feasible with max glass thickness shown (e.g. 20 mm)
- Not feasible

Note: The glass thickness refers to the thickness of the material without air space.

DOMAINE D' APPLICATION

- Réalisation possible avec épaisseur max du produit verrier de 41 mm
- Réalisation possible avec épaisseur max du produit verrier indiquée (ex. 20 mm)
- Non réalisable

Note: L' épaisseur du vitrage indiquée correspond au produit verrier seulement (sans vide d'air).

CAMPO DE APLICACIÓN

- Puede ser utilizado con un espesor máximo del cristal de mm 41
- Puede ser utilizado con el espesor máximo del cristal indicado (es. mm 20)
- No ejecutable

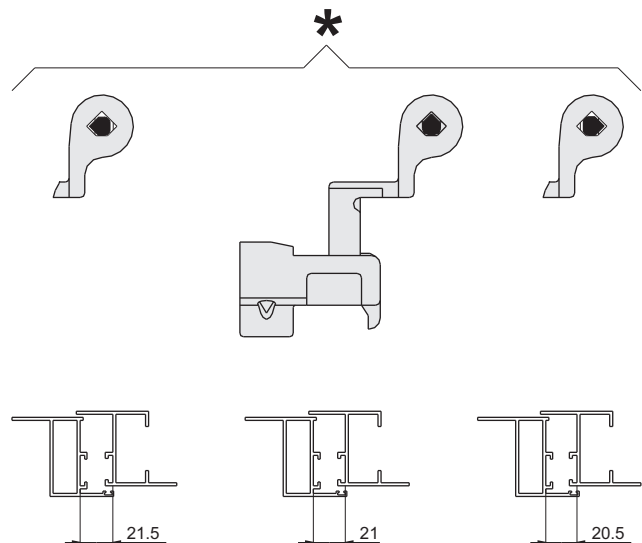
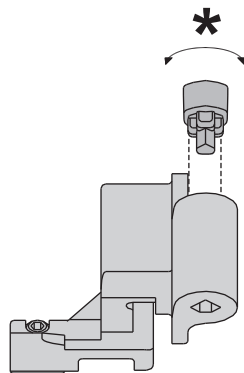
Nota: en los espesor del cristal no se ha tenido en cuenta la cámara de aire.

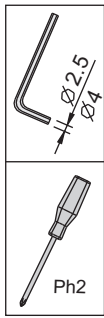
- **Peso max dell' anta 70 Kg**
- **Leaf max weight 70 Kg**
- **Poids max du vantail Kg**
- **Peso máx de la hoja kg 70**

H	2400	●	36	27	21	17	15	13	11	10	9
	2300	●	37	28	22	18	15	13	12	10	9
	2200	●	39	29	23	19	16	14	12	11	10
	2100	●	●	31	25	20	17	15	13	12	10
	2000	●	●	33	26	22	18	16	14	12	11
	1900	●	●	35	28	23	19	17	15	13	12
	1800	●	●	37	29	24	21	18	16	14	13
	1700	●	●	39	31	26	22	19	17	15	13
	1600	●	●	●	34	28	24	21	18	16	14
	1500	●	●	●	36	30	26	22	20	17	14
	1400	●	●	●	39	32	28	24	21	17	14
	1300	●	●	●	●	35	30	26	21	17	13
	1200	●	●	●	●	39	33	27	21	16	10
1100	●	●	●	●	●	36	27	21	13	7	
1000	●	●	●	●	●	36	27	16	9	X	
900	●	●	●	●	●	36	21	11	X	X	
800	●	●	●	●	●	28	13	X	X	X	
700	●	●	●	●	39	17	X	X	X	X	
		353	400	500	600	700	800	900	1000	1100	1200
		L									

H = Altezza anta mobile / Moving leaf height / Hauteur vantail / Altura hoja móvil
 L = Larghezza anta mobile / Moving leaf width / Largeur vantail / Anchura hoja móvil

Regolazione luce cerniera inferiore
Adjustment of the lower hinge clearance
Réglage du centrage du vantail à travers le paumelle inférieure
Regulació de la luz de la bisagra inferior





Cerniera superiore

Posizionare la contropiastra contro l'angolo del serramento e bloccare la cerniera con le viti M5x10.

Paumelle superieure

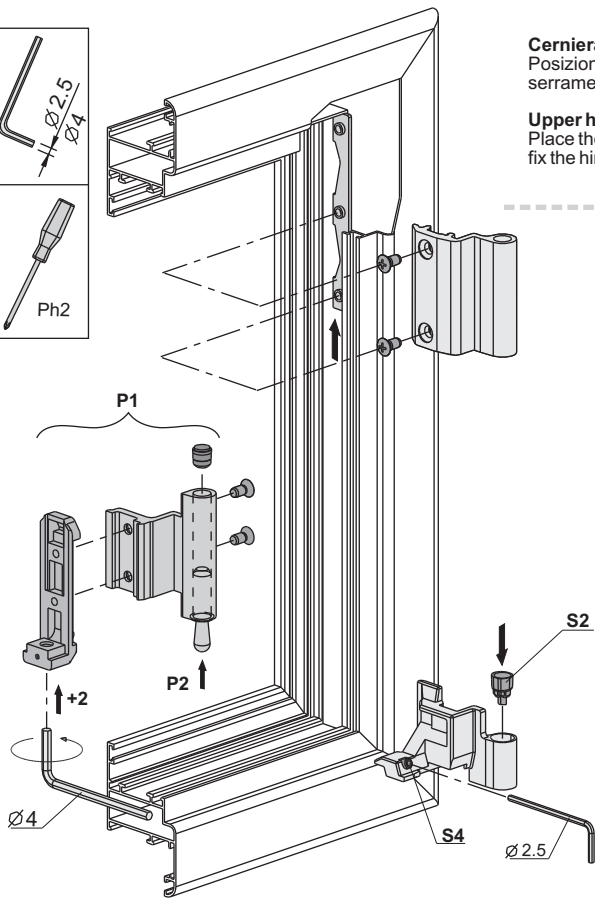
Positionner la contreplaque en fond de feuillure et bloquer la paumelle avec les vis M5x10.

Upper hinge

Place the counterplate against the window corner and fix the hinge with the screws M5x10.

Bisagra superiora

Emplazar la pletina junta con el ángulo del cerramiento y bloquear la bisagra con los tornillos M5x10.



Montaggio cardine inferiore

1. Posizionare il cardine nell'angolo del serramento e serrare il grano (S1). Inserire il cuscinetto (S2) come indicato.

Lower pivot hinge fitting

1. Place the pivot hinge in the fixed frame corner and fasten the grub screw (S1). Insert the bearing (S2) as shown.

Montage pivot inférieur

1. Positionner le pivot sur l'angle de la fenêtre. Le fixer avec la vis-pointeau (S1). Introduire le tampon (S2) comme indiqué.

Montaje quicio inferior

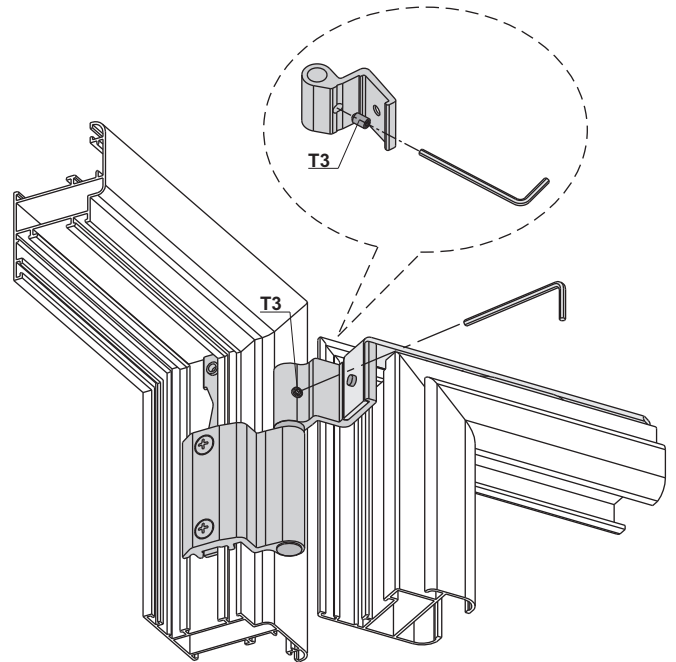
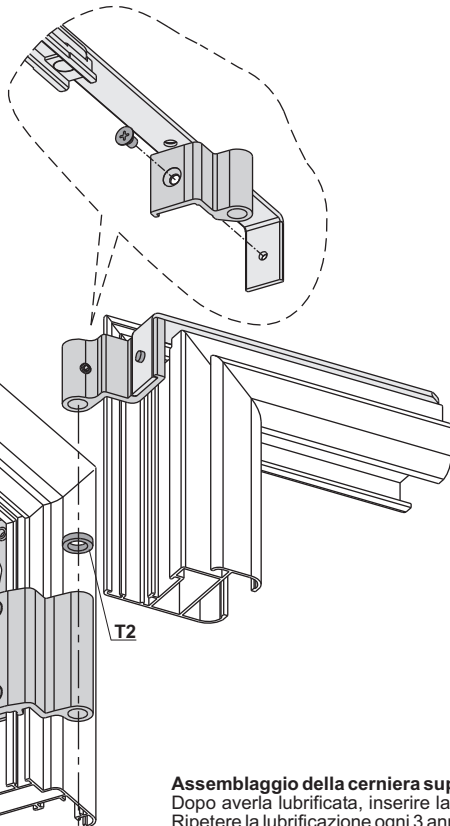
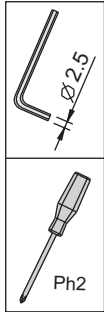
1. Emplazar el quicio al ángulo del cerramiento. Apretar el prisionero (S1). Introducir el cojinete (S2) como indicado.

P1 = particolari cerniera da montare sull'anta mobile
P2 = piantare con mazzuolo in resina

P1 = pièces pour le montage sur le vantail
P2 = enforcer avec un marteau en résine

P1 = hinge pieces to fit on moving sash
P2 = driven by resin mallet

P1 = piezas de la bisagra para montar sobre la hoja
P2 = colocar con maza de nylon



Assemblaggio della cerniera superiore

Dopo averla lubrificata, inserire la spina (T1) fino a contatto con l'ala della cerniera, interponendo la rondella (T2) tra le ali. Ripetere la lubrificazione ogni 3 anni (o ogni 5.000 cicli di apertura). Serrare il grano (T3).

Upper hinge fitting

Insert the pin (T1) after having lubricated it, until it reaches the wing of the hinge, placing the washer (T2) between the wings. Repeat lubrication every 3 years (or every 5.000 opening cycles). Fasten the grub screw (T3).

Montage de la paumelle supérieure

Introduire l'axe (T1) jusqu'à toucher la lame de la paumelle, après l'avoir lubrifié, en insérant la rondelle (T2) entre les lames. Répéter la lubrification tous les 3 ans (ou tous les 5.000 cycles d'ouverture). Serrer la vis-pointeau (T3).

Ensamblaje bisagra superior

Introducir el pernio (T1) hasta el contacto con el ala de la bisagra, después haberlo engrasado, introduciendo la arandela (T2) entre las alas. Repetir la lubricación cada 3 años (o cada 5.000 ciclos de apertura). Apretar el prisionero (T3).

